

11. 7. 1839

Bratře tu ti posílám list
geden Kerysem ga jingal keduro.
Doud mi ho kasi seplak jingaw
ho od studentu a semi a se do
14 jiqua. Pyli dwa a se do
Bratři Caoy. Go se lehe wyjisi
kerym tukrate misti do Bratři Caoy.
Wenzl ge yden Mygawee, ydaway
do Bratři Caoy. "Snad po pyjue
a ste oroluoti jimpomenute ge pot-hai."
Hled-to wyi etuti
Humbert

Inareček J.

Pysnj

do dne 11. ledna 89

in
Přetislawce.

1892



Milostawa Kurbana.

Adi... na pozycji... odesli... na pos...
dijecji to ostud...
Na Brezowe dne 25. Avg. 1840

251X/1840



11104021

Uprimny' Horis Lave!

Nezdajis se ti nico postepujem - a potom o delu...
ban. Lotwa sem wstajim do...
domajwate nepriatel z...
steh a chod...
ga sem byl...
wi w...
na...
g...
didam...
ates...
dobre...
intenden...
trah...
sem tam...
Dinffa...
na...
newidit...
leusit...
bit...
tota...
best...
orati...
to sem...
kred...
cowal...
g...
ten...
jedak...
w...
m...
m...
m...

Vertical text on the left margin, likely a transcription or commentary.

Cyfrani myslje ze to semor nasoa mure zabramit, a magje gij nrochi
autrati darebni nadelani, wywoliti joci Pawlojnihu. Ne ga to Pawl
mimu netaidjui, ale podlipiti nemolek, proci mure. Roy jronafle
duze. Wtak ma' li on nio i nuyin Palen - come do totlo. Ale oftate
nuise znal ze i on ma deti; a ze ga weiu odneho rewis jui jnuyin
stestyni. Kdo wyci se nny ga nedy odflauriti ne bade moei. Go
ge ber rad uoff a berou wa zairft. Ne d to nadeuare od Lemora,
Kkuj i nad tyi zakone. bji: ut domestici promoveantur se
Goto tobi otaname weppalek ze kwareho jn'tele styha' besawiny
i wai tyi sanujin jn'mj tel. Roy. Wodji - jn'teli gen se dostan
do ywola ut ualetni hady, karpaliky, potwoory, wstwowry, zy
zaly, zaly, krtice, tatomany talafazy, ppy, tygry, bejni
byky, klupaky, lomary co te kopnan ber radany.

Ale myslji ze nne to kormanty? Anu w nuy menijin! Wtak
geit mi nauj ml; Proci ani, respicug list teuto sad nimm, radai,
te all tarjui psam rayowshyjn, co bji nny lypali r... nadejy
a se ze ge bred jny do Gyrkuy. Nynj tedy kniecm raz.
negijim!

Jny list po Durbonioni mne psany jn'el prawi ansem byl odestal jn'ij
mi po chlapci Jarconi; nedy so tedy ze si wrem nenalest odpowed halif
jny. Ze mne u kar? Prochu nny ga jsam Kaplan, a jstbal ge nedy
gloty a nedewiny. In ma' wjnulaw. Ga bych ze jnde rad se meti
kwani octmul, a tawjui kadan chryfi po was, ale darnowge, gzy
zinak ne bade. Inad capen jnyj wai nauj jnyj. Ze to ge
urko Horilawe nny - weny; nebu wpi toho ma' wikol jebe, a
toho si utratit. Ale uin to: stwoi si mladky a buder mat.
Zada' mne orada: Prote nny witi ga poradyn, co by ty newidel
gis, zwierte an nuyem mels wani. Churli - jn'ij ty jnyj mi
Francisima prame, tan ge wibeu podotkmito, cobysse de meho
rdany' ciinti nely: wchledem specialneho jn'ostupowany waiso..
Koluort' nauj; Gen pro toho jn'otowuz stemi nasyly a pena..
ani marjawyni, co bred berj kniadarin edzj ze nepochwa..
Lji.

Wtak mure jn'ij ani w nuy menijin! Wtak geit mi nauj ml; Proci ani, respicug list teuto sad nimm, radai, te all tarjui psam rayowshyjn, co bji nny lypali r... nadejy a se ze ge bred jny do Gyrkuy. Nynj tedy kniecm raz. negijim!

Cher...
prepu...
le...
wadi...
glaw...
lele...
ge w...
jny...
se je...
w...
z...
k...
aw...
Gen...
me...
Kor...
ne...
po...
ten...
ad...
jpo...
ny...
ga...
ak...
pro...
w...
Sel...
boj...
we...
dre...

hekom ge ani schwalau pytlis nan, ani respasicy hanuu
prepuatan: medio tutissimus ibis. Dyjehy nezripauitej do polku
la snad byparto by jyjeha na narodnosť wlastny. Hlad ge jmi
wadeti k prais a pjanosty ge nechat spasi, predcharej, stebau,
glauko jimi nebywaj, ale casto ge nawstewaj; at ta maturo &
lele casti usaj. Dzejnj klan spolejnosť drzite opet; to
ge wyboone nare ustanowenij. At ge nezlyje darmo zout,
stwy. Wybory mek ofan jiwie, wiatk wam nerdy, edyzi uslysi
je je dobre o wiedz narodnych hadate na tabak potem
kynij bych i sam nan potrebowal.

Stwazemnosty za kolud? Korybch ga bys wazemnost sam - kuty bych
ti odpowidat: ale kory wyzna kuloflaw, poleflawna, ^{windylawna} flawmull
ani jeden ^{am} fajku Bohamu nestoey nejim ti w odpowidat.
Geu je rasne drz na tebe mnoho stoy; ponuyfi je nech ge certwaj
me edo nebude pracowal; my budeme w budem swety -
Konijny hokotat na hromadu. Dopyty stoyey co ofan rad
ne a konem rjzyna seber w daleritelu gyt w gedu a rozetbi
po wiedz. Ga ti bude prak igmenem stowowym, nebo ofne
ten spolu: a odpis nam gea jeden potles. Apomeni uer kodu
na powinnosti nare, a dockni welikan dileritost tolowo
spogey, a ostud plynany nari powinnost staratij je o udre,
ny, a negen adreay nybrj i skwetnuty ofrazemnosty telu.
Ga sem ge w posledny dopisu pichnuty uerdy ti to co bude
a tolu. I ten szejzd gabyl je refferat: i to podotkni
proi je to robehato. Ge nawbom zpusob teih szejzd
w mem pranj. Storchowskym dopisuj pilni nech radeyson
tebe, garo ty gemu dluzen kustane. Opi lide je potom hanby
kory ge dowek pilnosť prje pabatj. Milortaw to ge nusi ne
wrem; a ga ta geho slawn i jzym! Ge nuyfi me uerit gadnien
drubny a ne sobi sawidat; nebo se slawy gednotliwem poplyne
Hawo

na karod. Myje s' stroem tej pine ze winaniky karpedni
 otuchy bafkech promlawit; nebo toho wem ze slubuj. My
 se teime 3 stesky gednech nas; staj nam to zawiდე. Hm
 newdali: stare trudy wyustyne, a my budeme s' ty. Usity
 budei mat nepriatel se te pochwaliti wercyne; garofrot
 se onim dobra powess bla, a w kwetech onim pryznini
 mlawens bylo. Galkych myj name wlasteni. Alen
 to, gen wybychem nuzj opet na bygawon do stah dobreho
 Suhagea. Waskym my tu budeme raby trzet; ga
 sem fezi odhodat trebes; kaplan amiti razn
 a podii kati nurne. Myj me s' Pektoren unimti s' byk
 na nasi deranal'skan wnowe zaračenanu biblioteku, stero
 bude w kofelnim pod dozorskim derana twraa, a Kmhov.
 n'ctuzji z'ahona, a sebralo se do 70 zl. w' 40 nabo towi
 a skuham do 70 zl. Goge wem mnoho. Ga byl opobni
 s' Instancij sektoren pepranan a mnan hohlwe potworzenem
 u nerterych bohatych madadoru; sam sem 2 zl. a 8 knih
 zaplat; po tom izden se nechtel zahornbit a slo to
 pri wyborne edyby wiawe tolik udelati mane biblioteku
 ku pri wyborne. ale gfan unis chlebari kal garu
 qunde; a capite pan semor, ktenj unis nuzny tude se
 gcho ymens neplaw; a gelow wauk neplny.

odpusti se gen tak gfan mystlenkami: Gedy co da wragemnoffi
 mures nam pridbering list napsat a poslat wsem, apomenul pak
 abychom appri na poiatku wreknis se w bozisku nalesti, nebo odwoley
 se namne ze sem se na ochablort stezowal, a litowal ze i slowa
 ne slowa ^{wi p'eatulo mekterych} neplmim uny. Horline napomen a nemis se gpl:
 "bozij proburajte dijmance; teply chladni etc"

Gestli stur w Bretis lane: pro Boha porlite ho kham; mane se
 stwin o cela deffitety ba ter pu o alle stoty posparat. Nech pro Boha
 migde k nem. Kai Hwi ge we welmi Kristi kyeb a to raykni
 tu nezijet skolnozpek - atoge jony u na se iga nemobm nuzj radie
 psat a poradie se pul anwat. Ktonim mi prau - - Gen mi ty Houplani
 uis a nel mi p'ce rajdy; edo chue - wauk my lejilof mate, a newymlawneffe se
 ga wam z'adlan ho budn opet spat, gusy k! tea to test zahlad nebo bykni mohl
 g' g'menu i stesky s'rodie. Tejet nezeg ho si romm, porat i pal a powez, co ge wam

Inkonkato; woi g'ny w'edst namim; M'itum trony; M'itum

3. 7. 1840

na Presowe dne 3. 7. 1840.

Normily' Florislawe Ty moga dusä!



1104021

Jestim se ze mohu Stebeu apes neco pomluwit, mace prihodnau
 k tomu prilezitost; gen i ty neapomen gi pouziti k podobnemu cili.
 az sem byl prahnul gabo smadny w sahare po negabych zpra-
 waich z nasj mile Brezislavy. A tu hle mne tabmer zara-
 zila manj wate; predewim pak two normily' Florislawe!
 Ale gabo o pewny dub darmo se opira witr baurliny; tak i me-
 ho mohu rci pewneho ducha nezuratily ani nezatrasly, ty
 zwesty mocneho se baureny ziwli nam antagonistickych.
 Ale, wzdyt bychom byli gen masbroticy, pamlsugjy na blyskla,
 wyeh taljnych tuine narodnosti kdybychom na taboweto zgywy
 nebyli prededuenim predednyim uposorneny a pripraveny
 bywali: dawnot sme to predew dali. wjmet pak i nynj
 dobre, ze ^{wsecko} gen kuse gestige gestidobnuta, nerwj se tepro
 dotkne cas a klupstwy, a az kdyz nam do Kosty tassa'knan
 tepro bude moment urcuwjy ci smrt ci ziwot. Gen nynj
 mane zapotrebj krobj prozretnych, zratu liscjch, zpusobj
 wjmesnyeh a gistych, a neklamnyeh! Nynj na bok z lahud,
 kani, pryj z maminyim obracy, ta do pekla se slabostni
 a macnactwjm zmandraicnym. Smete ale ne raufale-geste
 casu k raufalstwy dost, toto bude poslednj- warne ale ne hladne,
 prude ale ne kwapne, jplan a energian ale ne offensiwni,
 zapalem ale-perse-wytrwanliwym- slusj nam nynj sobe
 prjgnati! Do sta hromu!! wzdj nas gest chwale Bohu
 az dost co ta wdicne ziwot dame w obec narodu: dost
 prawjm, byt nas i tije nebylo; gen byz budeme znat
 ten poslednj dech dobre upotrebj. Aci ne tak gabo
 ti trestjy pseudo-liberalistowe. wedj ti figu co swobodu
 gest;

To ra mi, kory gabo kwan dy! Nu pri dbejke wjgj prachte! Thy mace me
 le mluwiti. Prerovane o mne? Do oty me chwyli - au wati nedbari. Nemog
 wylatlawe

Dmi
 My
 Hm
 usity
 Hrot
 jymim
 Alene
 Dobro
 jet; ga
 znu
 Wjzrus
 n, stero
 imkow.
 kstowi
 lotne
 zeneu
 8 Knih
 lo to
 bla the
 garu
 de se
 emnofti
 and pak
 o odwoley
 ci slowa
 gpl:
 mie se
 oloha
 naykin
 ny radie
 Honplani
 meofte se
 byhu moke
 ge wawur

gen prauque pilni. Pratiomna opam cospawie oai, ruce, pusa wypracowat,
Jawid, in se, ma prau datemna, neaj, ad uarod priji, uai, welum, ma, welka, receptiwa,
wielki pilni danda, tate, buduelne, ka, wyklad, mi, w robot, dea, chod, mo, ho, led,
ach, kram, nuy, orau, - wroto, wiaro, hork, ualozin, adam, wober, pao, od, uoy, ne,
Darmo co i nas w podestrey uwadeys. Pro Bzha. Zahodte z klupa

gesti gesti je motagj a pletau mebi netterymi ty propiate
fanatyke, trestive, escentrine pochopy swobody, liberali
mu, a klauptwa polsko-francuskeho! Po gran wreko
handy a jalva venia zaprodene a rahnile' wjymethy
lumpactwa, zhyralorti a kurwstwa francuskeho.
Wjme co byly za motiwy, cele' rowolucie francuske, a z
wetoj cas sty i polske! Tak se narody nereformujj ale
darcobne zhumplujj; w teih zpusobeh gest wedy, krow
teih reyslechetneggich z narodu. My mame zapotreby
barwy gapno-nebestke, sq. owety, ane cerweni, sq.
katanstwy a serhowstwy.

My sme spobegni swladau dobran najj; nebr nuu,
zeme lid oswicowat, zmrawnowat, wdclawat, mebi
nini to kralowstwy kristow, rotsirowat; gen
gednie nar knete ato gest madanis nuy. Koyby je
předstaweny naweho narodu ustropumeli, a uš geden
kraj rasnan prosbu tije po depnanu geho ma,
jestatu nuygasnegjmu krali podali, tedy by tonu
konec byl. Nebr wjm ze by, wlewa nare, gegjz obz,
wlastny podporan gest narod slowansky, netpela
ta bespraw, ktera se na nas byrijch pasj a prowodu,
gj. A ipoi nebyla-li by actiwaj w tom odporu - dala
by nam na rukn prostredy, byt ne gine, alespon by ues
osmetula a pozjistula. Myj sme mebi dwetka ghni:
besowaj madani a madatobesmilcowe nas u wladu aev,
muy' gabo Puffisti, majme se tedy osprawedluswat ze
negsme, nebr kugon kady' hod nam to nija nemocha toho
ke wjmi klauptym zdanliwym diwody ztworditi;
a z druki frany musjme pozorowati na ty potwoy
kalyj gjm behabnyj, w chabegj e do ziwota dclawadi; gjm tyj
dey kito zawlastny chwalu, ale wot ze zepnuu uostu mlewaj,

Di mi lube nas z auding tagi ale dwerne! gaje na toko nuge
Kome kareko koston, thore, a gerte, madbawu ne gedasto mdelo wafoko nuygaw
Dyet toz abych om fe oucih i wot dclawad nufahni w ruyj in wrawi adu piffawowat. Na
mici a dyj ud musedu. gen nuch gd to gylt us nate ifim dclawajem. Bawelad pilnawj, gabi dclawak
mfacowate!

Be
po
ap
ku
w
ni
ni
na
w
je
se
we
ni
me
to
Ua
we
nu
ale
da
po
pr
ze
za
by
we
se
at

fa wypracować, genabry to aprow sieć propała, ab menci wielkemu poterać
a wellka recepta... Dłoozł karne w krampek k opętuji, prawda że sam pofud
sea chod... naga ho kora... Dłoozł karne w krampek k opętuji, prawda że sam pofud
pawod... naga ho kora... Dłoozł karne w krampek k opętuji, prawda że sam pofud
hodge - zhlupacune, aby nam gabo zbesnene kochy do ocy newfetele,

Presueniu psu neyradnegi gest wyhrul. A jw tuchto auson
Postek se nas zaden neujma! Ale tot gest wina wethu
a pmettu, bteran my nethi, bteré owoc my horec Ray
kurowati muszini. Delita major se to Horacowu
wyruj o Rym'skych potomnych prawe na uas je wstahuaat
muře.

Net tam sem zasel; ga tak rad reflecti rugem, ad se od
předmetu uvdalim. Tedy - gakt nijkain - my proti wladé raji
ni neznamé; a proto se nadejeme ze nas nezaurhne abyt
nas i zaurhla, předu nebudeme bauvit; nebo ka zda' dux
urchnosti poddana bud gakt nas Dawel upomjna; Genius
ale stolec a oswety nam ruij za zkwetnuty naroda narehu:
jenom chtejme a opet chtejme a swily spogme an a dobre
se nam danti' bude.

Ze se Ray neotychal duhowenstwu ewang slowenski
wicegny gabo Gener. Inspektor, na tuto Notabere, hod
nosť sanjym ew. How. Duchowenstwem wywołeny z kapij,
mem upodesriwiti - toho Ruch miuj pweck, byt mu
to wicukni odpuethi, ga i pri me' chatrnosti mu neodpuethi.
Uz ci to bude netohy istne na Conventyjet, q' dnywijn gacti
we wicegnych listech - ale Prohu pyfahu skladan je
mu to wicegny prijé ni wystawim! To ge ukrutna lez!
ale pro Bohu ci tam nebyl Hodta? ked ut zaden steck ka,
dadoru hasich ni nezebl; pro je on byl-li tam - co' ale
pochybnaji - neohladi. kebe a peklo! swet je mi krawty
pries ruij mostek: o proi sem nenj gis' radnyim kucij
zem! Wideli byte co horliwost uturi! Witek by mi
zaden rti nezanubl; a předu co by to ni gineho nebyl
bylo by aprow hor lwe; se flsau a kletbau plogene prohelu
wenj za utri bnuty narod miuj!

Wsebe wja ohne, wja sija wja stwile k podnikanij. kery kletu
abardema bych narodost gals drachij kletu + poranet. Moberu.

je Gacti pracowat...
wicegny gabo...
mu. wicupn se...
Kopawicari...
wicegny gabo...
mu. wicupn se...
Kopawicari...
wicegny gabo...
mu. wicupn se...
Kopawicari...

12. 2. 1840

H 1040 21

Na Wrocławu w Nitie dnia 22 stycznia 1840 roku.

Wzajemny! Stanisław!

Kdyby to tak stało, moim dopisówanym jako posud i dale, tużym że by nam wstęsty nie ginęło
 uchybowalo, leci osobne se pisać. Ga ależoni reponium rad nau przelitosi, K psani toki je uahad,
 can: gnydom sobi nenupli di pifowati ale se radęgi gedenduchlos nauwtedowati!! A da-li Pab
 i z toki bode nico; popud ale nicojm gystoty. Ty se ależoni na wraek z pas ob pinyracim, a pponi
 ktem wraem, bterc ti musko caju newekman, a priedu nepotrēbnęgi ofau. Wraek wykluęli se nico
 hnd sem utebe s piauym. O Myggaru ki kaplane lotny, ni treba aho mluwiti. Ale priedo ofin
 aic: ze gest chudobna a chudobnęgi, nesh ma, to up: ale ni to, wraek si ut ka uahs ponu,
 seme. Walemer i ta priedel; walemer tu mne: a priedi si ludeme pomohat aby nam to;
 pui zairadet. Pn gde-li ugnij nico z tuch korennateho basnj, tedy museli fobe pomoci pomoz
 d, ga s korennatym pnygde do poradku; wraek bnaej gestie postat Lewoianu a kizim. Tange
 doho priedu radna kromadka. Gen hnd to do pab, a pomoz pab. I do Brna pab, wraek
 ge weprodal Mikyje K, pial ni sam. A pial sem nedawno od tebe geho attrey; nedafnisko
 piali ni ho ted. Ale neszapomeni na otatky me' neodporjadawai, to ge zle. Wraek ni niojm
 co, ale sem se te byl gestie woi otatal, nai si ni odpowide' nedal. Nu ale pried to uelyle dulej,
 ti, kory sem to nich zapomenanti.

Zprawa o Protestu mne ueter; i Proje nuj. Ga rj bini: se dwogj Kletbalij na nas, u bomeine zla.
 Wlastej kolimrowe dehaluj, a antagoristrowe se w diwo bosti zmalaj. Ale to ni nery, nesh sja
 casu Ktera obetui, weltyjni zaplaena byti nioj. Mandrych ależoni, pironiknawjeh wota u Cost
 historiku duha narode uelteseho, wta filosofikan kammami odporuoty s lahodami - tals pny
 pladowe osobnuy a cifficij uigaki neshraty a resklaty. Neraca feymu ale dacefeymu. Musko nam
 pnyckaj ugnijanci marci; a ga rj dka kory je opranda tizim.
 Comu ugnij komanty gest upawnai w Britislawi. Pnygn ze se nary, obrwlati ale two tusenij a
 wany o uftawu gabo wloni kulni mozejim uupluj. Pnyk deej aby ni. Ale wa' se ni se brenęgi
 nos gest gii lata minuli genu nauwatteli. Wogj ależoni gista wci, ze gako pnyseffortu swan
 systematiskan nohan w pnygnja w kroy w duhu sil hęgi, weta lude se toni wrettranen
 w pnykagjgnij matuy uftawu. Wci elau powode pnyseffor, a tu se otupj ten cit republi
 wkaufki powidomostu updej zaki. Ga wte pod pnyprawost gest gabo s Kleperj, ede gedna tihla,
 druhan drj, aby celek je neshorit, gabo w monarchii gedn owem drj s Kleperj abia uspe,
 ale to-li systema se stonj, w smatek upadne kragas a karon, tab i tute pnyseffor udrj
 uftawu, nesh ale pnyseffor-li bide hektimur hektimur dostane ahj uftawu. Droti tonu
 gabo w republii wubni ofan cinnu kapry moie toki obe; tab i zde w uftawu ludan
 wubni cinnu audowu, bpa-li by s pnyseffor, gako popud, a audowu gako elasp ofnue
 nishy by z pnyseffor. W stwotuzęgi uytone mancho uftawu. Na ale ga priedo
 neshlafai, a budat se stworem neshu hnu, pterak by mel de neshu uahledu pnyseffor.
 waw, aby se samostatnost w rdejk uelędkijch uelęrowala. Pnygn-li, do bni; neshi wraek
 to wpi se z pnyseffor ugnij.

Za upnyjme' delny hne o L. ti dehgi; pnyual sem i zde twau rownan dudi
 Anor by rad steban byl w pnyseffor; on te se pnygnij pnyseffor a ch tebe gabo dshie
 ho statneho, upnyj nesh, neshupaweho w pnyseffor. Lenocha. Ze ti kuitly na nas;
 dekanalskan kuitowu dsh ochotni darowal welki si pi renome pnyseffor. Genj met
 napyat: kuitowu dekanatu kowonepskeho; nu ale ni to. Gppli kds druhj
 tuki pnyseffe, tak nesh uelęje, nebo gest edel; gadowai pnyseffor z pnyseffor kuitowu

Wzajemny! Stanisław! Nitka 22 stycznia 1840 roku.

senioralnej, aby to tedy věrovy nepřítahli natě.

Itu ngyj. Tis, i piade knau; slyjm ze piade. Na wicekta zpusob, dobre uiny piigdeli, i piir mi abychom si delili. Do maxne klotas tuzit. Tenj ni postiwonjho, wsak se woty wickol toho possibile a probabile. Skoze prauj nelke se slouebtu tak expectorowati; a pak auu radno denj, w rak wozj co afobij skledajj aunj. Clowick w wimlawe gest plauj myzlenek uer w prauj. Wegez qis i forma kaffawage. Minule nicel, tuzj du se jzjra blla Instaleme Hrosowa! wyborne wywada! Byt tam ouen slawny Beduch, aneb radegj qis ngyj Dawel Senichy, který proti Tubentati ad wu, Katow, madatjse kaffawagej i pum rane a wjoceni me Bogowal. Tamea hee est magna in solentia Hungarorum sed pous Magyarorum, poudagutium nos ad suam inculiffam ling, a na uje nysteb tak se wygadit, ze to asj podivocj bys. Diwobdy wtechny na uichj ngyj stobjme ngykrawnegi predmet. Ein kawnum duum, korun jntj Europa in, ymowidimj qmowidimj se wygadit o zalezitostech wychodu. Gest on uuri Krupij, wozoty, tta magesatneho, reu ne knohe ale war ne a rane. Byt tam auu i senior, ale on mledjpi chitl mawdym byt. Dot tomu ruzj Djal welni konlit. Kopyj me jedj pi stole z pjawali jpsen o nari ktre, za kandy, wersetem takmer plu zapalu neladjeckho uis wywodal. Swakylukowu iji qmenowitk radal jobe dojti, aucti apou w budawicjho sacetk, qj zjzjym ngyj. Prokan se te suameruti dital. Byt piy tomen i Kljak, který se wygnawit captiwjnym tolu dubesta chyfanji; na posledy ho nato jmwel, ze ai kati podytj nepotrebnost sloweniuj, uenawal, ngyj pmeda newida se klawow, nauuti potrebu gegj ngyj ngyj wykladit. Dole tedy uate, ze co oni ngyj potrebu byti, tozst, pi stleujjch a w stleujjch zalezitostech, co uie ueny qmowidimj, uer wy, selene uftanowenij klechitjke; ktere necessitas naturalis quondam franget. Byt tu; uai Krowowstj Katot. farar, kany tet jna modd madarjpsu bymij, tak a hlauy wach pobawenji. Slowem w eleru tom slawem schromast denj neljzj kaffawage raden lei ten adwokat Subert. Zjawali sme jpseni slawu pi stole. Ga sem poton pmdykat ku portu Hrose bawen "Las krowow" dylala se, sebo sem qj sohnech a uitem pmedet. Piiggeti mi poton na zstauj. Na to se senior hrosni nu nuzel. Jemu neljzj pi p jgens, lei w s pollj qmowidimj takto: uer kat ziny p. sen. jana kchitjke, jana Krowa atd. Dto bylo zolaw tne mne, Hrosowi, Trokanowi, Marci powi. Pell tedy senior poton na druhj den Hrosowi dume: Hrusban se proti mne spatne uklad, on by met, byt by mne; od wrochnosti gchis ublyzems bys to polawie nesti! Kopyj se Hr. o Fazalotjny mne byt iimit felt: se sem met pi te slawowti uchet; kbyj bych i uer znal, met sem pmede ulet. Mlawj at mly; Ein Hwaracha Ein Hildebrand! Prokan ho na ustej spatne mowit rade se mne Dyt tre od uftodowhl. Ale watak on to uer obanowal. Kebo nu to we wretem olawj kistrawstiem sa uer seble chetny uenali. I sam wygnal: Toz hrosni uie, uer sem uje Kaplawni met wewein, senioru (a Hwi klyphit us jna uje Kaplawni stedy pmedazil); ale to se mi se radniujm nesti co stjnto. Hwi wcl: zdat pak on ge na uine; pro oi tak uimti? Ale se ge prawda co Hrosi j ka: culpam poena pmedit wnes. Ale dosti o tom: odpusti je sem jkebm o se Kycheto opobowstach Kra konit. Zwclaw tuzjho mi nemam, bi je sem 8, 9, 10 byt w Ntre Hwi i byt pro D j pensam. Nektastne se tenj. Feliberyj off hrosni de ngyjlad, a ber se ngyjstaryj. Eteran nemyje nesti. Sami je ge na uine. A poiwkle chitl a ngyjstj je, o rum jmwitawda, pto to jntas ngyjstaryj, ku kteri uelaw waden byt. Ueny edy jntal ad pmedit uer panu, uerit se to nemowne. Dital tedy mlawd, a wypowied stabi; ale ta uer bys pi chypani mlawd, par pmdy m mne, potupem, ngyj od pmede. Hrusba uer hrosni dume mi uis bese k staryj, Hrusba uer mlawd, par pmdy m mne, potupem, ngyj od pmede. Hrusba uer hrosni dume mi uis bese k staryj, Hrusba uer

26. 11. 1842

43.

Na Prezovi dne 26. Novembra 842.

Wynio moze porizene sluzby Dustroneim a
 neyhodnegymil. p. Inparat. a Principali Wemis,
 gako: Parj jeho - a wem stowarum prydau
 wemj.

Dozmily Horislawe!

Wym, wym dobre, ze se to mozelo - kdz
 ni ne psal. Mezi tym wrak co toto
 citalo - uz ti byl cet pranj me ode dne
 18. Anora ep. 38. z Biet'slamy Tobi
 propane. Lei by snad wozka gako
 rak byl gel.

Stawko Wraj, omlauwage se predemnan
 neicho dj: Slaweni u najnowi vreme
 reimaji casa niti Sawa, jedar dru.,
 gome Sta da zameri ili zlo prime.

Atak tedy i my dne quitt. do gney
 ze moze tde wraune bige Gobe
 a ai nas dalha delj - nze prj obe
 me. Ga' em znal pratel dosti, ale
 Horislawe som nikdy ani pratel ani
 pottom

Do Pranj jeho - a wem stowarum prydau
 wemj. Mezi tym wrak co toto citalo - uz ti byl cet pranj me ode dne 18. Anora ep. 38. z Biet'slamy Tobi propane. Lei by snad wozka gako rak byl gel. Stawko Wraj, omlauwage se predemnan neicho dj: Slaweni u najnowi vreme reimaji casa niti Sawa, jedar dru., gome Sta da zameri ili zlo prime. Atak tedy i my dne quitt. do gney ze moze tde wraune bige Gobe a ai nas dalha delj - nze prj obe me. Ga' em znal pratel dosti, ale Horislawe som nikdy ani pratel ani pottom

kultura
 iatel
 awlyni
 dit. Syn
 ra mne,
 , wex mi
 ni, kte.
 in i telam
 aiowati
 dyn-
 i Buch
 ymesi
 a pr.
 pi
 y?
 wroni.
 y bader
 i miz
 Duch
 to wozin
 racy

gchw, ale gep stefnan bogi giweta a
 gako lew we klaci gep wyfoho hled.
 pobled gchw - we prauch gebu pretichyeb-
 gep orlij a neje je nad kulizemi kwiji.
 nedohladni te flunkku weblan skenn
 nu prameni dwetle ducha a hwetlo-bcha.
 ga axii i redawud gemu, anwiz/Bie.
 tiplawoy dwa listy pral, ale neppomiel
 gem gatk je zy daleko od reho nepsi.
 Protowem woz, dppomenal emjntku o Gebe
 nis mti. Nu alle opet : Haveri u
 najnowi vrome ke. Nad do brimysti
 a dobricho dijneij o Dweni Philofofowi.
 Gwong list gep ode dne 7 kh. br., prouto
 teukrate hebyla getie, gat zy pyrei Nitra
 w tistku, ga gi ode wydal tepno tam we
 dnech meho probzly w Bretjlawi de 15-22
 Anora. Myrij se us flay - nowyjuni
 gi k wili ulityimi pifmenkami.
 Dan gi tedz, qaliri poznamenal zido
 20 Exx. Krome tek 10pi prae numenwal
 minci meji prodpt. wytsi knaut 20 Exx.
 9 his kw. Gatr. qe wentku. Ga byl propal
 Keunji obzinar na Dwi bapue. Ale
 Palkowri

myfne je pawni
 adu mela kamjyfa
 oerwaci. gloy
 by ptozi.
 odu mela kamjyfa
 gloy koch
 nym
 ym
 ruznowy
 woz
 ruznowy
 woz
 ruznowy
 woz
 ruznowy
 woz
 ruznowy
 woz
 ruznowy
 woz

1842
203.



1104c 215
10 842

Alžbě, Drahy Honzlave na záduží Ivaan odpočívá
odeplam sato karetku. Tobi potan hned toho dne,
jst ja tvá pravi z Metistlavu s listem ode dne 18. br.
praseho obdžit. Odpovídam i pisen jin w krat.
kosti an navam ten zavaleu praveni:

Obraz Tvo' jian prawi pro Nitru. Sam pak
vst co d'uk ja i oblenstus požadovati miji. Gu
Starověkof musit nam padat in concreto. Je to
předmet pro melancholika, a ty to miji vyvolst d'ok.
Datni dvoje nářečy, jian nářečy, o 3^{tin} obraze
proud. Dri. Ten tedy vypravaj i prohlady ale
i k tomu světu, wěstij se ovst nei starý zjevití má,
v. j. materi p'aprosfiedu svěho díla. Musi idea sobe
a své formě přiměřena býti, neb jsi tak hude idea.
Di Schönheit ist das Scheinin der Idee: to schinin
musi býti adquatní ideí. Honzlave, druzisiji
w Tebe, se to vyvede, zlešt an vidim z podaneho
že newnástí ale duchem pojim Starověkuf sama
p'omafedijet. Ale sanditi z toho, co ti mi p'ostal
a zamíratí na uleh nemohu.

Drai doš d' Nity: ale raui. Same werde.
Aja' werte jsi welni w mali rui'e p'ipustim d'
tohoto wini ka. Wypd' zase bez p'ukhyby jin
u jani. Neb hude nari j'ai wahaus. Aja'
zase sem poi ad jingim, nemeni d'uležitijim
wěimí zanepran.

Co si nawohl - Honzlave - w p'odp'ředim
listu, Strany moji Tobi, a Tvo' máe p'oman:
man prawi i m'rdy od Takoweho swazku
neod Taknu. Ten je n' rui'e jist to odkladan
g'ov'au, teni' nemozie. Da j'eu si to byl:
umist

knid nigni anits: nei bozi niny! Na mne wtudw ja
 na pravels doleha, jako bych byl milliardier. Wtude
 musim byt w prědu, a kdy bych literarne jobi
 frocha nepomahal, tedy by byl bozi beš niny w ka-
 radnosti, Kopani dluhuw Stanu. Liptowam,
 jopy, knihy, shiry tarc a onale: wewu je
 lam diwin je jiste wytaim. k tomu mne
 potahli kroye knihy pormoru nowyich.
 Heglium system blizo, nebo nad; wpre 200
 wipit k tomu knihy jiné; kteri ale, shemeli
 ppororeu sweta abeynameni byti, a kteri jem
 ti zapatni, historicku a politicku obrabu, mne
 ai skoro yabti. Z mēho porowani tedy dospu
 nebylo mi: ale, tak myslim, je nigni zajim.

dostanni ale jaran faru, i wbe, Honi,
 prawu mny pripjime; nebo creditu miti hudu,
 a prude nupne do kamec. Mny zachowej
 abychom uvedli tu w teto suche shenske!

nadi dukaji jdan od tud plni znanosti, i-
 toliko co pochopili mytlenju pormoru. nebo
 eds te w a prakticku nepochopi, w konkretu
 ji newid. Mny Horislawe, jipideme. Mne je
 nowy roid w Hegliumjmu otewiel. Mndeme stu-
 domat prolu. Nu ale o tom wia potom,
 kdy to bude nuti se stat.

ten sibi rej nahlu premium. na sctru.
 ta nam pomuze. Ale z Horislawe newyprau,
 stej te mytlenju zhlawu, why z hds w ri kal.
 nebo sleudiani obmezujeb klaw mnyji proti
 tomu byt.

mie bych z wicliw piat. Ale, dohotowij
 k tu je jedno dlko. a - nowau dobrojsemnu pbe
 p mivlasti, mali to rozdi (i na nisto j, j na nisto g). Nwa
 tal wyde i w kharaw cestoj. Nare sluzby dufotrenu kate
 ma stei. Slawa mu. Jiny Miloslavyy

w jstředku z pravou stranou...

27. XII. 1842
237.

Na Prerowé d. 27. Pros. 1842.

Především jsem, druhu můj; předně Horického psaní Tvoje po Kowalcovi (náměsí) ode dne 12. pros. proslané - dodane mi jedním z kopaničářův našich - přijal. Minul jsem si psát, a vše lip upomínaje, an sem podnes marxé čelal odpowěd na me psaní jertě 5. října br. Tvoje prosta psaní. Z Tvojeho nynějšho psaní se dowidám, že si mi po Galickom psal, - ja wrak ne přijal poštu žádného psaní od Galika. Těď si kde se pytlíkar pítle a protina? Po rjekach, potokoch, mlýnoch a to swój wyrobek odprodawa.

Především se čhi profst, aby si Tomu Kawicemu, Kawicemu, poswatnym jedini a pamatnym, velikym, paprny zasluhami se stwecnomu Staru Otci Slowenskem - Dostojnemu a Wysoce Nämennu Swemu Panu Drincipalowi, moje oddarost, ucety, neklamne a bezaukonne wdicnoiti ucety wyjewil. Wedel sem i o te ciziti, koj semu zwiestowano prieti nati reprd. k Palat. i o te době, koj se hybal z donum i Odeho prihodu i prijati u Palatinu, a moje wywse sprowazeli, ma priani zalatalo za kroky Jeho. Dredce wrak - Snovým nowost zalibeni jsem i twau sprawa o tom cel. Nuž - Horického, wyjew Tomato Dastupci, wrak nas zde jenz sme swozi wleci ucety oddarost a wdicnoiti. O. muk, ten nezwycetl sprawa ofudu sweta a narodow jehno tštote. Nareho Anjela tštaze ta ralleji w tisti Jeho zivotu blaženosti workere ku spraweni casnemu i wdicnemu. Nare dily - kare tšy - nare wdicnoiti, peluana Jenu jako obier neyastěji. Dastupci jeho respisnych koruna dvojklenuta - jese zpeimik a Dastupentstwi jeho. O. Bratři - mohliž tdo stwauwajit korundu owenat jediny sve? Tam byl nas narod se dwa stran - i jedne swe bytnosti, tarenj; neuznalost - a marafnus narodni, a sludnia swa kři; wo umne, raboznitskanske, knuznost bohozradni, pdreklamni, myslfwoodni i zastarolostech leremonye a pisnech nabiznych wyjeweni, kizely tšga na lid. now. sem. A terto tchy Genius piktowil k dila tak rasradnetnu, odwazis woradu ofobni pohodlost, ano wcceru stawu zasluh drewnijich, odwazis pokoj; zivot swoj; wywel jasnym celem w zupas se swetem tny a bezuzdnosti. Donusteme jen nyni, kolic wazend bylo i reprd. i zpeimikem! To, abyz se nebylo zdarilo dilo takowe? - O, to hrüza promysel - hrüza pro nas ka rod; pro ofohy tak wzneseni. Ale arci - to tšy byl newkupne, myslit, aby se tyto delizitofy w takowych rukau se nalezawil byly nezdarity. Dredce wrak wazend bylo mnho; nebs rznaly se oponau budacnosti za křište nasledy. Nowem, Dstijny, Otle nar, jese k pamatkam wdicnym Kawic - garodrenj; a tak nane jiz nymi podpomu bytnosti nati. Nech se coche deje, my sme jiz raz oswed ani; a jineho dne rechteli. La se tšej nadost nad nynějšim natim stanim, da ofru ell sem tak, že tšidst mluowm před wremi o bytnosti nati. Ano tak zatrist terto nar cel narodni wraly nareni, že opravde před energi nati stau nynějši utstujni a respowaziji se nasu waci do ochabiwa, a marafnem zawliuwa byz nadawati; nebs, mohliž sme se odwaziti, respresentovati sebe, jda u nas jiz w moznosti i new wytrho a loyalnejsho. A to je tere Madarickowé bojeji - Nech jiz nyis wbi wlada co clal. Nam slo jen, abychom to ucini, co jako wrazeni, ale wrazeni tšjeti nechtější narod ucini, sme melij do nariš win nalezit, nehd ani chybnij ani nepprawedljij krok wladj. Knasou nnu prospěchu wywpaudu nup; kazda maxima, jellowe k holi wladauchopi; proto je sme nyi ucini krok we myslu a w pžadku idej Kawicowa a historie sweta. A to jest potřebne jedni narodum; proto ny wdy prohledati nufime kidey teto objektivni, historické. Mech potřebny sweta a historie redi se ani wladami ani narody newolne předepat, ale ani wdicnu nrau wladj swetaš předepawj - wladami a narody newolne zastawit a prekaziti.

Handwritten marginal notes on the left side of the page, written vertically, likely a commentary or translation of the main text.

je wernu. Dotud nuffi: z o tucto weach, a co nuffi ni jed w w Tobie
wudal sebe.

O kowai o Nitro bleptal, to je tare - pro jho nei. Ja clowika neznam.
Jolito seu od koiackeho fysel, je byl a neho jarysi kowai. Dotud zavowiam je
od koiackeho meli kowaitu zprawo Nitro. Nebo tato klaupa, chleba duze,
tupy koiacke, je i pred kedjerymi jedy trauk, je ja Nitru aludu moei wydat,
albo je ou jny reynwplati, akiz je ja do samu jare predplatitely. To sam je duze
wede od kateho Feliera, Hellera, zido, pred nim, to a smolu jineho pro,
neho na mne zwastal. Klupak je a natura, agairi'ni, je ja neid delam. Mne
ani na nuffi neje, abych Nitru dobrowolne opustit mel. Mne Nitru jen jila od me
wpy: i byrwe. Mne mne boezneje slowenstva neopustit, do tud ja i Nitru weni,
noss neopustim. Oni, je sam proakuzi, ale ni to, nech ni jen Prub promuzi pro,
klepti nephodna estu bellernitky slowenske, nerozeka weni ky Nitru, budu miti
wice promoe. Neroe se ptezowati lide na wicnik prawni, je bylo mnoho weniw.
Zastky to i prawda; unale, z castky opet, bylo w Nitro, w potahu na slowensky
proziaku slowenskyh - i proly dost. Nyni jen malo weniw dam. Do newad,
ni ale z proly popud ni reynwplati, prawni jedte na neim. Do sud jen zepal
mo Nitru ap na g listyeh archiwu prwidku i swatoplakowi, aneb: spad'nie
welkomorawske. Nyni erum jedte: prijdu tedy, two obrazy? Dobre, uwidim
jak si to dokonal. A budeme miti Nitru opet: jen newim jak bude s cenzuram
zjal jen jiz predem do zabiehu; farby a nar, reprosla, abych ji mohel dat
w Horowalstu tisknauti. Wz wyjde - to newim; wisi to od sudu, jelowy oute,
jiz potka. Nyni si to prawni estu - wyjde opet otch casih jako prawni wicnik.
Do prawni kolade si podleu do Cenzury.

Chud new i i duffinyzi Panem Primi paler o Nitranske zwedet? Na tu to newi
knezi jan literaniti knezi. Na kolik mu zeme, natorik je drzime w druhu slowenskyh
zjan a ale lide zemer na popud wtych a obmezenyeh obrawu. Nyni me jaksi prijdu
towiti melikan barawtku klurim jar nam wypadne. Kalin polite, i pojani se zradnyh
Aoyem, Holubym & Comp. natorabali jaryehy galonu jenowaluit, k potuje a je
kanobe knezstwa. Mlod to ale newitii nerozumnostia klaupati. Zetony prawni
do 12, ne; do 19 polite w prawnitdne. De powim ni i prawni hri und her se melim. Sak
se ma sakti prawni, je nemij feblie kajat knezium se porawi, jar hri per tori pospa
chat jni se narladi, artikwe na dwaan w kandidatu obmezuji a prawni jenowroni ay
on dwaan k tenito kandidowati, mel, a prawni mel wtynti tas, Etenyehy jbe birkew
wyre dwaan kandidowala - udeluje, a abie absurda, absurdi pima a knezi protii
Hann nemleurti - tar je je knoi publikoval podeptane prawni nulosti a kafenadem
knezi jale: Dewan, Polub, Mub ray, Jule, Guran a jini podpi poduli se
jary bypal. Nyni me alle protii toru declamowali. As Tedy: Klupak, Selsak
Bawlin, Hroi, Marcar, a wida to je tenito ani koiacke ne podpiral, Adamu
per s kroznau hotau podeptal, Ebera'ak hoi' jex, ne; se podpi tantek. Nyni
me prawneniwi jebali'wa a zapali klupakoni, jini w jenowroni Drotur, wazite
me prawneniwi jebali'wa a zapali klupakoni, jini w jenowroni Drotur, wazite
repliku wazirony - a podpi si netolek tu w zarony napodeptali; alle jar jny
sime i imoji hest co me podeptali, alle wyznaji ze newnawaji podpi zafformu
pouzbroit, ale jni jehazi na jiwotni jile k wytrwalost, w bojih potrebn.
Robnie prawniwe ke polie nosti kazatelius (Merges Verain.) Nyni maime jeb
od mnohych, je priffakapi. Nyni, knoi, tez jid deli jeb, ab jib tarjto: ze adami
man oni do zadnyeh wicnyh spolru nequidan. Wiat Maria Therspa: to knezi
evangeliu w dewalenactem politi. Dowaan nezah knezi hitwanskyeh znai. Lo
darty je adakos, klupak, glomyfluit, klupakari. Jule se prawniwe. Froan
se orent, a poine jbe jiz wazneje - ne; drime. Kollem je w byri, wch kapleri;
chki clowik, jare jiz znai. Selsak jelo se potaly wlaspenut, teraz je spochabily sa
kofi, an orolo mit w emei konrad & Wm. Orolo nich obpakowalji. Na Ebera
mely hmo diwadlo; iuhazi z Therspamy pristi sa nule wlaspenut, jedy, je jeb
ony meji nyni iut tonowat. A w Nitru take ala Engleske Reiteri, w emei
se hoiu; tan ujie a skaisa klurim. As od tamel - mladi kollema na jeduo
oro oflepla.

Wspolne
inyni
anthon
V o
Mlinston
dalkim
ememue.
nora
iejkehy
len?
stus
utrali
a tofth
rowna
i slo
wroptid
i ude
wolkam
tel, be
ansth
Berlu
inelus
kmery
u pda
jeje
se seymly
woiden
eho upa
sta
il duha
wrowat
k uim
kriwe
kuftray
adnan.
ichto
neus
k narq
madla
ayo, na
so. ka
r. ka
Mlin' jnu
flowita
wivat
mwidem
Mlin' jnu
injim
wepi
lobawfch
ali jads
asal
odtud
lin' dca

znowyhor my zhor Enst - mooy, hory, mi

Handwritten text at the top of the page, including the name 'Handwritten' and a date '1848'.

Dne 14. pros. Sem byl w N. kmetce na polvribe w samofejnulehs kaur Dobroze...

Polubry, wrak a senior se dali wyfwetlowax tento poradok nam kaplanym...

Ku co by ti byl Hon, lave nei nit? Semian a kolleui newedel co amit... ale ja...

Ale - bylo toho jeste wice. Semji mibel jero capzaraziny! Polubry...

Amkle - a zpuswenim na jine, nei obratit. - Lis ja redbam - nek mne Edo...

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a commentary or additional notes.



Milod... at the bottom right corner of the page.

9. VI 1844

89

Vtltboken dňa 9. VI 1844

Líst Dvoj, draha' dusa moja od 20. február.
Tou ja až len 12. mája, keď som išiel do
Viedna s Neuron dostas. Dvoj jedat som
si dostal. Nemohol; a teraz len veľmi
bežná a tak na podiatro to urobil mužem.

Hovílas muoj najdrakti, poznime je do
tej pernej minulosti nasej; ti sijs dobre -
co som ja Tebe - a ja vjem dobre co si si mne
bov; pekni zápal a prijava veine pata boli
tje pentle Ktoje nas tak Kuzelno zvažovali.
Dili sme asi peknie - v Bratislave tuim
najpeknejšie; bo sotva ked ja sjac na
vraty do mesta tohoto. To bov prv' vek
pekni znou sa zrodujúcicha Novenska; sa,
to bov pekni - of Konflas muoj, pekni
bov to vek - ten vek nasho sa vinnu
vanja. O tomto kupela zblazujujeha
vijeli sme do oprjeha pvetja' to bov a zivotu
nasho narodu. Mraz ma pornika' Draz
muoj draku, keď pomislim len teboje
losi, Ktoje ma potkati od toho casu, co som
nedas kupel ten muojho ja znourodjenja.
ale mi aj rozko' volja tje sanje losi - bo
citam aj citim v nish vsemohuencost' bykej
muosobnej. Neprijazev' Vrahov nasho ko
mne



Češkomu ludu nácho - to boli velmi za št
roho muojho dožadajenjeho uradnovanja
znujetajenje. Čet' mójho po živinad života.
Ča tohu ja zveit muojmu Geniu, a on
ma dojal dobre vjedov; len škoda je on odtrh
nutil od teba, a ti vari tjei čit' odtrh
nutje od mna. Kere dudovje - brat muoj
sa dajakopi doplnuju; škoda - že nés losi
tak zahoditi. Je on ale s Lajkom narim
pcca bliz spozemi; to je pravda - že to je
dobre. Čet' len čet' sa nés staric - mohlo
k sebe cak all 10 zblizit, nuž bi me
uz len dai u Kjazah. Konstav muoj - mav
bi si sa jem zahat; bar pravda, aj tam
Ja je treba. Ale cak sa mosime usne
erte zhoravat - probim nam života pred
Kosi a dudu poruznosti neodteje. Teraz len
dai v kraťosti na tvoje list odpozidam.
Je nedelnu školu zarazata - to je vi
brnuo. Ner mi, že niim tak nepremilnei
Kosti aj dudu ludu nácho, jako dobre zna.
Denou nedelnon školou. Ča fon ja kedlnon
školou na Brezovej vikonas - ston bid am
sam nevaris. Keti b. teraz popravoanje ja
od tud lud' nevidis. Dnyas bid si dudu maja
teraz pnyis na Brezovi, vidis bi Kati
Klavku mladezi v mladezi brezovskej. Mrao
nos a povedenje, terenje ja v badienost, vi
nutje ja k baionu vijejeim, bez poznanja

jas rjehe
na stra
kp. Kle
vanje
son o
o vipro
deni re
romefel
foto je
delna s
boju in
nosaj -
100 - 1
Ked' odb
Ludai
stasaji
cirkve
nizkjer
k dojaz
dona,
bar ju
aj voha
vi'ni raj
den pr
vo vai
ale nje -
tajko v

jasnjeh - ču bi to tovirje' bilo, a kladanje
na stranu vetkih zametknan protid - jara
kp. Klebet - tnevo's - Korkeli' ad a interefu
vanje' sa o misljenki a znanosti; rozho
son o narodnosti, o popravnosani' nrasov
o viproboveni' ja z javna zidovskijeh, o zlej
deni' remefel' a Kuputwa, o poleinsfad
remefelnic'a Kuputwa-handlovnic'a te u
foto je terajsi' zivot na Brozovej. Ne
delna' Skola im je v terajsim' Boju o rnasiv
boju inteligencni' proti' zberke a luze pale
nosaj - ttozom' namenej) centrun, po
100 - 150 ja kazdej' necke' sadzaji', a
Ked' odbaviti' hodnu, Kde jim' vivotni' p.
Judai' cita, vivotluye, rozpravaja' ad, zo
stasaji' sami a rokniji' a dobrem' obra a
cirkve. Oni' v elem' boju' am' jednotu
nizrijeha' protivjedku' ja dojal' neurozpit
K dozajeni' gele; nedodi' d' Krigen, rokniji'
dona, sadzaji' ja K najhorlisajim,
bar ja znu' mnohi' drudobni, toja' je
aj' vohati' a proej' pironi' d'volo' tui', ktori'
v'ni' raji' horli' v' p'ron, bar su' drudobni.
den' prepjeciji' lud' - luza - Edzto' ku' maji
vo' v'ci' od a mohti' bi' hrozbon' setko' d'vokat'
ale' nje - nedai'; a dohe' maji'. Diel' nepija
tajko' vima' had, a to' ludje' poznati' uranji'
Juda.

Toto jsou tři věci: a ten abis vidis, zdalke kber
co ja vedelna skolon da vidjet. Ja som po uracu
van takto:

Ked ja skola volala - a jel ja vizas vseobecne,
hned ja vyjeli zakoni, kerobla kassa, zarozila
kriehobna, prvom zaklad ja hodis, ali
to retko vobu v di telus, skolo to ho ja tud,
nav skromazdi vat. Alii constituciu van
po tem prepisani cez Vahau; Teraz hu
nestihnu prepisovat; a je tolu vzde, coz
ab to poton mohlo ist. Mezim jodp ti bude
aj toto navedenje: Uzij ludi az sklo dialekti,
ni a vmluvnost, lepsje, stajje narodno, leptu
budienost naru, veliri zivot ludu narodu
nasho, velkus uranje, Slovaku v Slovau,
pva, Slovansku v Slovansku; zhus podost
Telefni, zhus d'ivost atuku po oprom -
vivotu zivotu; uzij antm tici, strauene
hodnu zivota, jako pramene bje jedine, zhus
casoi naspedi - nedval pri pisuvar casom,
ale ludu, hoz bje dou este vatrou ked nepre
itnu, provodem dudrou li a malaj budri
cnost krapni - ked dud preutne. Uzij
poton nedelni skodost cel: Kto je vzep
tud ko paseni casjenu. veijenu.

Kud si pravte zakoni, ale neteoretickyje jami
ni; ro zakoni so setkimi kud. Ti len neobhaj
ale aj neoc: jami nedjup. Zpojathu ludi pri vo
luvat - naroko, poton ludi uzaj dani proje nijenje
ukazovat. Dodid jednothvob setum a celu;
ziskaj lepsje klavi sebe a vojni plamou; a tak
hned ja constituirajte; dud ja nosp v teluval; prv
septantim leti ni, zato je ja reconstitutivna
a tato regula plati v malen. D

K: 9. V.
D
ha
velin
pr
do k
zpo
vint
voin
voin
voin
udr
vob
dud
neg
Vau
ti
ditez
gd
ked
pov
to je
vzple
ka
dub
ned
na se
traje
volu
pva
ludu

K. 9. V. 1844

Službeno

5

Najbolje je zakon, neč je
 velike zlostelne a kratke, zakon. Nam zlostelni
 pravnem podjelo a stvarja se v kratkosti
 do konale. Muzete si uparavit up. hmed
 zpravu, razjel idov, ktori je 100 2 ho 3 to
 vinski; pravnem neč pluta, naj oči, ek
 vinski menij - Je vinski naj nijen; a hets.
 vinski taxa neč je uparivna. To je vinski
 udvoja; nimojasi - ktori nemaji pravo
 volit - a volba ni vinski, ba plovodu
 drodenja, tak je, je v mjesti pravnem
 negu vinski. Tito je len vinski, a ktori
 vam budi granadin doropat. Zveone nu..
 ti nesujiti, len zavjazat, ali vinski bez
 ditezite pravnem. Negameitkav as kodini. Blac
 gi na predet neč je v klada; lepije vani bude -
 ked sa vizon na vki bude vinski, ni pme
 pov rodom vinski. Je vinski vinski vinski. Vinski
 to zavjat inai - o novom vinski za pravnem
 vinski vinski. Taxu si zavjat podla pravnem.
 Ka vinski vinski 2 vinski na vinski vinski;
 vinski vinski - 3 - 20 vinski.

Dobrosoln vinski, dobrosoln vinski
 neč doji; vinski vinski vinski vinski
 na vinski, na vinski vinski, neč kapi vinski
 vinski, neč je vinski; neč je vinski vinski
 vinski obete, ktori je budi do vinski vinski
 vinski. Mospme davaat vinski vinski vinski
 vinski vinski, ktori vinski a vinski vinski vinski
 vinski,

a Ktože u našho ludu vo velkej poteni
stojá. Kapnu na kúchi si zpráve bmed-
ale zas nje z kápi ja zlozavajickej, lez
tak náho, jáho ni na Brezovej. Neč ja
vezne majst - Eton ho z kápi a odčinostik
Novemiu ústavu leonějze zpravu; a to ja lude
moje zaplatit, neč ja rovor hne medzi ludu.
Ale tak hne bola vid selnu majetnos, sidi
nedelnej. Ludu sa teit. Ed' ludu videt,
jeba u dzele vojens. Za penzaje hne
Kruh na kúpte.

Zpaujattu nelpuje si pšema zjadnu
videt u prava samit. Mlékom ut krom. Ja
lud vi pravu historiu velkomoravského
královstva - živo a vže vafni sli jáho
Kroniki. Nalucep životopisej povetii.
Kič postav historick, jáho z kúpitiskid
vojeu krudinov, potom Petra velkijeho,
pěruje anedviki zo životu jeid, z
ale referu narodnye. B narodnyje to u
patn konitruvanu ja v slovansku.
Kam lid puznat meju - mješte, vpravu
lodi vimreljeho slavstva u hem cod; život
zpodjenid dužicnovi.

Národnos-ocis komickje vpravu - o rozdelu
vanu prave, o ziskod producentov aj konspu-
mentov, o společnosťad remeselníckid - ku-
pčid, o Capitalad productionid a ve-
productionid mrtid, o interesu pravčho
zisku, ede sa zisk hlada tak - že ja mu
matičeruje spolnost. v cešte nekladu

1109221



Cher
sa, uz
suni
dobre
moje
tm já
uber
Bapt
2 p 40
K mu
vipe
johi di
v inid.
tom a
dzej
aj kra
vjeho
regule
obzra
davat
aj do
gredu
post
dai
Dit
m delo
vst, a
znaji
sk w
jif. H

Če mi ljudje su capriuspi, sed ja ne daroblo hne-
sa, uz ti on stam medu niimaa, bar ti me
svini moko mokov vivot. Tu ti pa all mose
dobre ktomu pripravit, zato ja aj vidam
moje spravai nedelnye - doli skov; medy
tm jak nuuzje zaspatu ti "Abhandlung
uber die National Oeconomie von Johann
Baptist Say" in 2 tomu a troja en vari
2 f 40 kr. Monine lud vjeft kned
k mudrijemu ziskanu.

Vipetlijem aj dartoje pradnejje zprav-
johi dirobkov selje kicid, preculain zbudje
v nide. Nopi all sam moe citat - a vjai inf zid
tom a cestvoston hladjei ven zprjemmit, jero
dajei z tud kned filosofov mat. Muzei nu
aj kratije spravai v ktoid dae pihibli
vjeho ja naidaja atat; kospodarstvi
regule, aka v ynamost uo dlat; had ki
obzlat. Kostreni staja mladeze zpravne
davat; ab omi zid mali dae takjeho
aj doma, o com ti koronh. Glastueji
grednet f zvol - eton za estu cas buder
post. aquvat, a prtom prapojit zid aj
dae zavejjeho - ztolis, co pou ti navokov.

Drtom aj zprav novijeje ze Slovansku
im deluy, na Muzoi naid przorvick
vot, ab prznati kni pet. Brezovanije
znaji uz detkiid mladiid aj stariid ka
vot. Casom dopijte k. s Brezovon -
jeji ~~to~~ nezahnje. Uz tri prinde na Brezov - veta
prnjei.

tenin
- kned -
leg
ed ja
spik
to jalude
zi ludov.
sp. vidi
vied
vmed
admis
za
eho
jako
svetui.
krid
cho,
to u
the.
vprav
d; zivot
rozdelu
konpu
id - ku
a ve
avcho
mu



Nji jardi tri nedie; a to je je hroguje pati a
 prosti, tak je udorje nedelnij. Šola, breza
 prej je mnoli, zdavri, pidi a vati je najin
 manosti jalo on par. prouto ni jena kusa
 tujin, ale sprosti, a ktorej su vješt da, a ta
 ma neprekelov da Brezovi rojuma. Ale
 toja (otvoj) pane, sed tedi ja nezori sov - prudi
 darov treti; Hrova Brezova ale nasploze
 nedie. Kopani car a luza ofatna prudi
 en jelo dne; lebr ste jelo don sparsi
 Kora a aj on sam davaju jic a berja ha
 selja kivi estani. Vasi ale rojuma si
 prudi ngji. A mnogi recitulu Brezova;
 heb mi pomahali v dno spisi, ale Lemol
 ja sam klasi ta - a rad je sed pidi dvojnje
 sa ludi. ale dop otom.

Nedelin tedi Šola ned vam je ozaj neod.
 volatelnis predpauzjatje; a roditelje ofatni
 jalo vai okolnostih a karakteru ludu bude
 prouivat. den živo - so tnom - proupe
 cene - vtr van live - predvite! a vtr
 budi vam pomahat.

Detan teraz moji predmetu k Zrcadlu
 Cervená Kovina - jessu mi ku Kardavi, a budi si
 oniti tiskupopravis. Aj na tu predmetu aj na
 Zrcadlo budi zas mudaci rojumi vstjet; ale
 jnasobit jessok tento bude dveh oblati
 na mladej. Nitra ja tiskne - ale ja pom
 bedai - nejai kde penjaji veynem vtr plati
 tu. - moji klbocki vtr a pozlom krogar
 narenu duflopuem otov; jelo Danboj;
 ned ja vtr jorjuje dloho vtr medji hamu.

Teraz tedi maj sadbe - a leu u bezpeeni, je ja
 voje jzadosti (Kovit) vijaris zoklada mi pomenuje v Kvi
 nejadai mi voleni Kardav jzadst urolim, a ar mal data pidi
 mi vtr vtr vtr! Vtrkon teraz naveri Milobavon

18. 9. 1844

Na Tisovcu dňa 18. 9. 1844.

Velební a Venerení Pane
Pane Bratve Visoko Cteni'!

Za knižki Vase naše poslanje a za ten
prjateľsui' list, ktorim ste ma ráčili
oblažiť. Vam teraz, jmi arhodu majom
z toho individualnich dolis a ubočin
vinco a horuco dakujem. Knižki Vase
ted' ich dobre upotrebnim k mojej
alniu Vam poslem alebo dnesjem
zpatkom.

Grivit' ton vezne do Levri Francisci,
a ja' na toto budem cakac kostlive; ale
pokim ono uzje puctla - bude nasej
predkom prijim' sroze moju knizku.
Ja ho tam oznanim - alebo na ham
Vase dokonalje miltjenki toto žels
ohlasovat. Ja' mam jic uzsi' abex
ako Vasa Velebnost, predsa ale tak
ako vi' aj ja' parjem - len ti; ale
Kak ze



M 104029

Ja ten kuruc alebo Labanc potom oboznije - a
nelutuje ked ho aj ja, a to zrak nubi cap,
nem a flatnem. A uz potom vem, ze
aj ki mi budete pomahat. Za Uniu
ma budi veser nadan; a na Vasu po-
ma ratajui videm caha, je ma budete
odvezvat. Misime tm oplacam kalu,
sjeu tordis na vani.

Ja som stasni, je som Vas poznar,
ej kelis mahon blizsje hvac k Vam! Ale
co je volit? Vmi zivola nasho ma tjer
dobre zahodili - zahodili ma (pustno
pole, kde je praie a voliti do. Nakh
len span Bnah silu doda; uz je to raz,
pravda - je je voj a kvom dohri,
ked ila mudi tomu od Boha v dudu
hluve a prdi jest.

Ale - ali zme bli predra jak tak
spojem; a pnelujem sut tomto lisskom
Vas Gane Bratre za dopisovateľa
povolat - puchijui Vam ako nahle domou
pridem pisat a tak prijatok dopisu
vanja nasho atvorjet.

Tak mi aj
nah sa
na prok
zatto m
joda, ty
sa nam
senof
silu n
Mutoin
Mutoin
nost,
bua le
idealo
a vis
Le
a pop
a ver
bermit
mufo
ni zo
ale so
a je u

myje - a
uhki cap.
ze
Uniu
kou pro
na kude
m kalu
manar,
Vam! Ale
ma tzei
spuo
t. Nakh
e to raz,
doh,
dudu
jaki tak
Lisskom
atela
domou
dopisu.

Tak mi vzime - ze sme rivalni s novja klasi;
nak sa teda vzteka svet - ni mu postavme
na proti plu vzakov narid tibo duhovni, ale
gato moeno kultivni. Gje citi narid
poda, gje pruznje mistyeni narid duhov -
sa nam karucenstva, ze zpod abenost azma.
senof kulna pcta nje v stavu podkopat
silu narid idealov. Ideal nam je naj
kultivni pcta narho naroda; gato ho
kultivnost nezmar - bo je on sam kultiv
nost, gato ho ani tiva nezlane, bo je
biva ten vlna ta, ktora pcta ten narid
idealov a ideal narho pcta ten djal
a usi a hlbsej pohibije.

Len perne strelami narho duha
a poprednja do Calvinov materializmu;
a ver padne ta pjetkova skala z vrhu
bramini pclam, duha zadržata z dolu tiorim
mrofovenim, podhrabana. Ne padne - a
ni zotazime.

Baviv bis sa s Vami dzej este;
ale soli ma klar k mojomu domovu;
a je uz krom toho moje podro vpravim
Tus

od muzikarstva, ali je sam prestop minuljeho
vsega - tako je nabrajam plani medji
Vammi teraz da odesdam do prace.

Novi sam predvsem u p. Poscho. Gijiv
sam prinašaj aj tohato muzi. Skromni sam
dojipani vna zognamem. To je muz veli
keg uenosti; v travi jelo sam citas grad
a clapaje krogir biva a osudro; ale
aj pokoj po biva. Dan Boh kojiv.
On sketon koron o zapala mladice, o skut
kac novjelo narilo dda, o nadeji slavi,
o jivoite seljeha Slavstva. Kmeon
je on, kton idi pluko pafenja tudi
v nojho.

Viprosajem si prijateljsko pozdravenje
na kodni id pinov Vavir; a polu caju sa
vam do laiki a prijane sam k oddadu
pripravem a pozelnanje tmito usajom
a sejid opobam davajici jui laoi

Velebnosti Vavej

najodanejsi Citel a prijatel
M. Hurbanoff



31. 29.
Na
ti
ak
W.
ze
ko
do
Ap
zhr
no
com
ca
id
se
ija
ke
sto
3
no
Ni

31. 29. XI. 1844

V tleh koru dne 29. Novem. 1844.

Naha moja duša - Horoslav muoj. Neskoru
 ti odpovjedam; ale predca nije tak resoto,
 ako bi se ti zdalo, lebo tvoaj list 11 Oct.
 N. pisam; len hodne neskoru, kedesi
 ze Senice mi doletu, co, jako, pu-
 kom nje nejsem. Ja som si na Vas
 dom a obylati na Distrijnjeho toho
 Apotola Pavla velie casto zpominam
 a dosjal zpominam. Kde ze sa nasi
 zbrnem mlad' muzovja - Zatinuto
 vonim, arstom, zpanito - duchim Star-
 com? Ja bid to setko na vrhu prostye
 lau, ked si pomislom, ako Starcovja
 id duchom previcuju. Ked ti je to
 setko prsim, ja ako zepeneluo -
 zjadnjeho polihni nesdoprus. deu
 Keli neba kuvau za Superintendent,
 sto - ktoruo mu tak pristoji, a
 z ktorjeho Or. estie vella bude muoce
 urvhi por nase vci.
 Kde som to zpromenu - ze sa stroji
 Distrijni N. Pzejti zlozit vrad prvoj -
 sade

Ja som si na Vas dom a obylati na Distrijnjeho toho Apotola Pavla velie casto zpominam a dosjal zpominam. Kde ze sa nasi zbrnem mlad' muzovja - Zatinuto vonim, arstom, zpanito - duchim Starcom? Ja bid to setko na vrhu prostye lau, ked si pomislom, ako Starcovja id duchom previcuju. Ked ti je to setko prsim, ja ako zepeneluo - zjadnjeho polihni nesdoprus. deu Keli neba kuvau za Superintendent, sto - ktoruo mu tak pristoji, a z ktorjeho Or. estie vella bude muoce urvhi por nase vci. Kde som to zpromenu - ze sa stroji Distrijni N. Pzejti zlozit vrad prvoj - sade

1104029

minuljeho
 medzi
 ace.
 o. Kuziv
 pom
 muz veli
 av znaki
 idu; ale
 h kojiv.
 je, oskut
 eji klavi,
 kmeon
 tudi
 Novenje
 iajni sa
 oddrode
 usajom
 i klavi
 l'apizatel
 barff

sa hrozne zamislili nad tim - Tatnora
je tuda u vas, nebare; sark ono to
šadi, tajko idje, nuž ale ked len ako tati
sa hibe. U nas poprijimali ludje
pozvanje aj poslubovali; medzi tm
nekim este co urobja, ked budem pi
tai penjaze. Ti Koni sa nasi prezdati,
ko s nadrenim. Klimaci - pojedali
to je pekmo! Lajko stur vela kato,
li kich fararov Dospau; ti sa zdaju
odotkejsimi bi ako nasi k vecam
ktorej obet pojedaji. Moridme az
do prviej schuodyki Wboru - a koto
vpadlo. Co sa dotika povoljenja,
Madari maji voze Koi-i, Kemi
voze Concordi, kazdno skoro mesto
voze Kapsina; co byzme mi seti
jedn Tatni nemohli mat. Ked
nai budi konit, prostavme sa,
a povjeme - a ked nar nesivom a
len bout budi setko - nuž potom
nak uz stoji Slovensko - prostim k
seprepatiam due jeho nedorastje.
Dobrovolni nu projuistat - am predom
sa zmjese dat nesmjeme, lebo byzme

meskajoz am v tdn, tyas odpravu; nuž bi cirkva sa dala birit - a tak ka
conovacka litera pu bliti; ja som ni kien - si hademe nait na tom kraja - a do pred
tzm tam prostavaju; chej sa tu a cirka. Než prosim tyz' kuin pripravye. Wert fa.

Tak am
prijeho
ja som
Tatnora
ali sa
znam
Mudin
Wlo - ci
on to
ni tim
ka
vidam;
robja
V braci
chac
gnaden
nezem
Ditaje
picem
Ditro
vezne
to imi
H
yppar
feuto m
tau - teo

Tatnrom
no to
ako tak
ludje
dži trim
idem pi
pogoditi
vedali
ela kato
daju
ecam
ime az
akoto
lenja,
kemi
v mesto
i seti
st. ked
e sa,
i om a
ustom
im k
astje.
Frabon
s bizme

si doni prigon do Skokov. Brijuni to pruzaj. Mesecan kicim pred Otari vli kitaran
otram vod am pred am po kapi - pogledanje ku i canle do vici - a o vici avim

Tak am insjeko nevoli hodim, jalko potu,
ponjeko s nami zadivanja. Medzi trim
ja vni radni, ali sa dalo setno zvjadenje
tatna tiknuo - a budem natom ludine
ali sa istotni aj dalo. V kvetod vto
ozname mo - to je dobre. Aj s korinad
Mudin srid kem. ma li; nevjem i uz
vto - i nje; Kuzom. mi aspon flubri, ze
on to porle. Nak idja - ze sa mi s
ni am nes kn's ame.

Na umi volim; rai k ludu slov. len po kmi
vidam; kojia ma dnei neei. Madan huzne
robja na nej; mi teda nis ime prvoti nej.
V dracac mojih tom zabon dovajat na du
chac na Brazovej, ali prepisan s Portololon
zvjadenje nedelnajey skoli; jato teraz
nevjem i je kotovus - Haluk sa zrazu vi
ditajje - tak ze zajtra idje na Brazovi;
plocem teda mdracovi. ali prepisan na
ditro setko. Jesti lude mnocet prepisat
vezne si to Haluk, jesti nje - uz si je
to imi najskvor odslac sa puz pitijem.

Haluk sa nemohon s Mandelikom
zpravat; on pistan 10 zl. str. na mepari;
teuto mu davan 10 zl. Vi. Ten vela nepi
tan - teuto vela davan. Nuz taruo jeto.

9.11.1845

Na jednoho dedinského učitele ještě vem
 dosti roz. na měšťak; a Candidate jedou
 keď si pomyslí co on stovim na svoje študia
 miž tým nepita vela keď pita roz. škola na mě
 jai. Ostatni - oba zle urobili, že sa zaraz
 nespravili, ne converirovali.

I Levoiu arobi zle stojiť v s pozemí -
 do teraz už vani vjei - že z vela slabou njeito
 skutku hie. Franuši je ten akupí amannepi
 Hlavai kos. a tll. je sudota a hola' mechani
 ria. Medzi tm - keď je ten asponi tam nas
 fanku. Doda asponi privatni dai urobi.

Konstantin moj - zle stojine. Ale - ten už
 rezifajme. Kon si nuni v olim si ent.

Spis o Sloveninie proude zaraz dosti su ja ti
 nahle predubove docenpuje Filler. I konin
 naid altipimum filentum. Zajko sa zivoni
 v Drexportku. Akupí nadeji mu robja Drex
 portanje - je ešte moze prisi na Catedru.

Pro vici facti contra voluntatem sane par
 tis Brezoviensum et totius Lemovaten bos preizon
 na Brezovi - a teraz 7. Nov. na sen. Convente
 bou viodem. Teraz hini lud - somar, ešte
 moze k chanke protestanton de Arectu prinp.
 Trokan je potovdzeni - ale az po distri. Convente
 prjadi na Brezovi. - Ja podabi polski propau
 genda ten uinruje - ale sa jej na Slovacku nevazje.

Vjac ti už nespohim! I Boham Tvoj Miloslavij
 A

akupí suje na distri. Konin aj pram - roz. fanku aj Filler a na rekis narisi!

Konip
 dai
 to
 ja
 ale
 or
 no
 ro
 ina
 ter
 ne
 to
 Me
 da
 ro
 ne
 na
 po
 lu

9. IV. 1845

v Albotkon dně 9^{ho} Dubna 1845.

Kořšťav nuoj drabí! Ej á žme si wá
žávnos nepisali! Robili žme ale aspon,
to si vasi len nuojme rjet. Nuž tedo
já přetohujem to caravnos tiho;
ale pod tou viminkou, že sa zaraz
orveš ti tam od Rim aví.

Braček nuoj! Vjeri, že wá máme
miovini aj bla: teraz to znamená
robiti o přetohnutí, ale á tak á
inak, ale len robiti, to je kleslo
teraz jeho nácho života. Ale žme
neuhýžarali, že neujeme opatravai
to, po čom žme tak dlho túžili.
Menovite ale musime sa ohlja-
dat na to, čo sa urá pred nami
robilo, to si opredomiti a vprjass
niť tratižau sa v knižov nach-
napetlo, nadprjadal ju abí rnej
bola ta Ariadnejska, pomoron kšej
bud náš vivedjeme z labirintu.

to vem
jednu
oje študi-
Horná ul.
a zaraz
pěni
bon rjet
amamem
lá mehan
m nas
dai urabi
le - len rj
ent.
Hm ja
s kovin
živon
bja Prei
tedou.
Janekar
mejeon
Pomente
mar, cte
in print
konvento
ka propau
Hm ravedje
filosofy

Ja chem teraz pojedatko urobiť
s pojednaním o živinuvaní sa tis
terárneho života u Slovákou
od pojedatku až do terajška. K
tomu ale je moje polohenie trochu
nezikovno, nemam pri rukách
pomocok. Drogmi Tedi Teba,
Gustik nuoj, o nasledujúce zprav:
Solenná Biblioteked Kis-Konthane
obrahujú v sebe vela datou. O
tucto, prosím sa zprav ma, kolko
už, a v ktorom roku vislo, jake
mae obrahujú, udaj as pri zvatka
a osobi menovitě - jistli bude mat
aj stav - ver - den narorenja -
mjesto uin kuvanja. In tomu -
udaj mi, - vsak dostojni stran bude
mat v tomto ohladi velki znamosp,
kratku zpravu o Nuvoch v tom
Oholi riosich alebo žijúich, žij
na kolko bude možno den narorenja a
jurtli - ktori zomreli - ; matli znamosp
jakti o jejich práciach v domich alebo v

rukopisov
i uleho
sa per
o duff
zprav
van. i
kedi bo
novej
predca
nevi ne
O Lau
pripoj
chodiu
vlast
otom v
den da
Al
do pro
vsak
mata a
cni M
com pa
Ka
maljavo

rukopisoch chovanich! Frankouci -
Julekoui - Hamaljar - Reip ad
sa peruzi predmeti. Potom ni udaj
o d'ustojnom Panovi tjeri obrivnejije
zprav - den narozni - Ede uimku
van. co od neho v'islo na svetlo,
kedi bon doktorovan! Ostatnuo
novejzo uimkuvanje - bar znam,
medea len dodaj d'ivne Chronologica,
reiv nehojui. jelu obrivnje dopiti -
O Lauickovi tjeri udaj d'avo - potom ni
pripoj aj seba - edel sa narodni - lide
chodu do skoli, co do terar spisan
ruct jestli mai co v'ulopisu, co v'islo
otom vjem. - Kedi v Chalupkovi ve
den dai porjedat - tjeri bich bon rad.

Alle dusa moja imi kvor - lebo
do prosich uilon Osla to nusi hit.
Vsak sa nenusi'si siri - len holje s'he
mata a data ni posli. Alle dusa moja
imi kvor - imi kvor. Lebo s 1^{im} l'oven
com prajdu kovim a oral poctom!

Na kokave ma vani Bekar ka,
maljarom l'evu, tam lipja vani lakho

doveden o Hamaljarovi. Ale aj sam duffojin
Ban budi vedet o nom vjac.

Glavo o spolkaib mjernosti a nedelud
Stolacib ode mna sa klais; Nitro ide do
ceupari. Moza umia tak rosplo pod
perom - ze je to vi djelo hodnuo; zato
pretroulo hrani a pojednani. A poset
ko ani nemuozem tak chitro pustit do
peta. Lici ali sa ky umi tlo jehlo-
pivem teras kratje pojednani o nej-
po cepri, a tm sa obrati pozor na jamu
djelo moze, ktorus aj titul insh' duffojin
ne jako umia. A quem rlasto da
Cerkvi nave puofobit - zato musit to
bi mendi parek. Umia po cati hudo
aspon 16 daron klaimid. To bi pre lud
naci tarikus telo - ale sak sa dvojic
vpi dopa moro. Imka viplateni
stasne.

Vivid moze surbi na duffojinid
Banon - Banu aj Banu! A zofran' p'v
kom! - Konstav nuoz drabi - profini
Ja cen neodkladaj's viplnenini mojih
vniid prozjeb. Ja som voj verni a
fali Miloslav
11109221

Vidi

od
ke
n
n
p
l
a
v
e
n
o
t
t

2. IV. 1862

Milý Florislac!

Víš akoby je to s Nami? Já by si ani tyto řádky
od mne nečítal, když mě věrných bratrů.
že mi je velmi srdečným listem Redact. Webera
nalozeno Tebe dle domněnky, tedy
napelko stihnem jím Ji. To jest obzvláště
poněkud lila sly a tu tyto řádky
ladván, k mi u mne case.

Říkáte mi štěstí přátelů v mysl. Korid.
deune, ab led by ste by toliko aspin dopis,
vali, ió ja, teda bych v náe bratrů v starych
čas obstaral listy. Ale v najstarich, najmi,
nej, Gusto, Gusto ty nejmenej pisat to
vetrych. Per se: ja Tebe, ale - veš pomysli,
že som Ji ja kaprichnutý turin, vřikny a do
Ty. Nou stánu do aspinu dopisovan.

Tohoto aspinu při smrti obpelani Ji
lorgip. Brates při - ad id hudei mat hřel,
neho v tohoto aspinu. Ji je Agan, takheranem
venyeh v Bravostu, a mo' vela citatelu po Ger,
manni. Poratni Nais v Hlborim d. 2/IV 1862

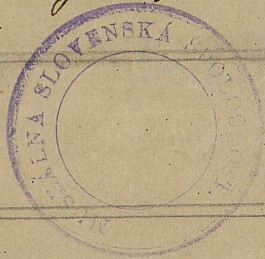
Tvoj

Mitorlav

20. 11. 1863

Str. 70

Učty
na stránku D. C. H. p. Aug. Honislava Skuttety vo Vette
Revíci odbraných spisov



	Obdržal	Zaprávi	Postava
	/ x	/ x	/ x
20. Aug 1862. 50. Osvedčení	25 -	- -	25 -

B neodkladné zapravenie prítomných účtov z pri-
činy prisneho detierania knižničárov, prosia a žiada

o Príborom dňa 20. Února 1863

Nech hnam vypravidá na twój kľob; reč - troje
mu porapovalal. S Bohom!

twój Šurban

Mému naranní úloži de per Marcu až do 1000 z. v. i.
mal 12 vyplácaní Marčanov, a 80 tarychtu
adutier hijn časť dnuľsi dlžob, ubekue
ai - ja som napisal dypoved - spatnienu
Venid usoni, porialam ju Marit s kytus sw.
Stefanovi / dprav a vlatu Ma vôle.

1021

Dvojícti hodný Pane!

liste v Maja b. r. na p. Dr. Hubana pisanom sa čudujete a omliivate, že ste
 jako dávni uprimní priatelia tak málo či osobno či písomne spojovali, čo
 čo nového a starého si navypravali, ale aj uvažovali seba aj v. Dr. že
 podľa svojho spôsobu predsa nie len nechať, ale v smere dávno našo
 porad pracujete. Tak pracuje a pracoval p. Dr. v novšom čase na česko-
 cirkevných v Nitranskom Senioráte, spolu s p. deškom, a tu najprv
 vám osobného píše, je už v tlači vo viedni, kde p. Dr. ľud je s
 sných sa vybral, z čiasťky jako rečník deputácie slovenskej cirkevné
 školy cirkevné, proti tým ukrutnostiam, ktoré činiam, do viedne a predstúpil
 ho veľkánstvo vyšetrovanie a pomenovanie - z čiasťky aby osvedčenie
 ako tam tlačiť dal. A tak je aj mnohé dopise či tu, či do Kemeru na
 kaja, tak nechteja vás bu odpovede nechat, prejal som ja miesto vaše
 tím, a to tím ochotnejší, že sme aj my vás vo vďacnej pamäti máme, n
 s vďacnosťou sa rozpomínali, vaše diela s radosťou čítavali a vám v
 dobros priali, jako takému mužovi, ktorého jeho za mladi bol začal na národ
 roli dedične pracovať, nepopustil neustupil z dráhy svojej, jako to na veda, v
 la jiných sme slusili, ktorí hory doh' slubovali, a poh' radopatchi v chlebič
 alebo v bojšlivosti, alebo v záchalce. Nu ale myslím že si to národ všetko
 znači, a postavi jich kam patria. Ja ledysi slavná Nitra evanjelická jako sa
 veľice premenila, čo to ledysi za pohyby tu bývali, a to v tých najostrejších
 časoch, keď nerdy, krajina, ráťony, uctívali na zničenie slovačkov pracovali,
 si mladici v Nitransku, tu dievny slovenska, spievali, divadla braly, vyšli za bary
 tance slovenske provorovali, a duch sa roimáhal, a včel! v týchto volných
 časoch svetlo utichlo, jedine tri evanjelické školy se seba dávajú.
 Na staréj Turci v štyriintendentskom Convente bola učeno Gymnasium
 jiné školy založiť, ale to jako pomáhu jde na prá. V Levici je má byť
 Gymnasium sme počuli, a že sa aj Sabličari za to sajmajú, nu, nech jim
 chce, že to sprajnosť k Slovačkom robia kde oni post. v čia, včel n
 Gladiar, - nu a my sami sme ešte p. stali. Vyšlo by to od riaditelov a p
 vených profesorov, malo by to čo dobre pre nás byť, ale takým hadom sa us
 táto. P. Lichada bol vyvolil zviadený Seniorát Nitranský sa ten. Inspektor
 vypravil, že sa začal pri cirkevné úrad dáty onjat, a čiže si v Štali s včel
 je od svojich varujúc prác, robáva sa s domovní golladnia, je mirno edovaj.

Cirkusno' noviny slovenske' su' velice potrebne' lebo "Evangelist" mnogých my.
P. Dr. sa odhodlaval jich vydavat, ale mu to nijako zručne' neni, tudim se by p
tenjencik v Parizi o porovlenie sa bol uchádzal, ak poslal nič nečut.

P. B. vedomosti, cennostnainik a lokal dobre osobita, leby len vytrvati. P. Lichar
e noviny sudca esic chybujü.

P. Dr. navic ci ste druzhi zasilku "Freimunda" rovnou latam nedostali, au do

na prijmite prvotim aspon toto mesac p. Dr. odosla, polji vam sam bude mo
at.

Devy moje tu v Hlbolem, na Juvare a na Tuzajice vydati su' zabavni a s dietstvom

Dr. ma' dvoch synov v Hornych Stralcoch /: Obec. Schutec / a dve dcery vo viedni
Mlado syna vo viedni, ostatni pomanci su' doma.

Vodravajeme vas vseci, aj Vasu panu a dietky vernama. S Bohom!

v Hlbolem dnu 20. Junia 1862.

Vas

vprimuj titul
Sam. Furkovic

Porovnie "svetocnic" sa na vase

strany zasielana doobne' cirkev, tieto vytrebte u vase a to bude vadat.

Juzo - Horny lan!

Mal mi vem Tvoj prviny listos odlewa! Kalyam. A oskladal som
odpovedou, co som sa ti chiel vyhlas predcom, lebo porad vrie
v vrie praci sa hrnie - tarci spani krah vrie rudy tych mohal p
prijat 4 kate' mu listu, a to Tvoj bol pre mna. Teda som
ponadad unekho mojho kverra - etony co piri nesreui,
iste viedro pohozujem. Len tychto par radu
chiel este i in myom rukou napisat, alyz videt,
pre to spatne' i seus pramo moze porpatit este i
neferencijam pisanim a pracovanim, natlym. Roz
dnu mene svoji nulu' trudu. Boh s tebou. Ked
vam uvacu pisat iste. Na temy dnt svoj Milovan

Ein Satz! Die Kuba demnach mit Madam Strany
Kot, um dem propy fernam vsetro polohu a pat
mra, ab vsetro zbiris Janis, Gen. Kozm' me a
Uron. w Kemeru pro Jano p'p'atue Grob
doftaneme ste vela pomace. Wampte to g
wvencu, Gen. Cerevat na Mich' Jan
m, Mi p'nt vto boje will!

Perse varedy das gute besufft, ab naci
pojivert i Nablon. Zorgan inpu, Kove
p'ni l'it'hesauffra' C'it'ew, Hae! a "in ho
p'ni v'it'el."

Hvarum mit pomoci na Gen. Cerevat
to luqa m'leura, Exom' p'ni to ch'it' v'it'
bar si m'jem mystet, je p'ni r'ky s'v'lar' so
mnon. Tom'je Jan Pan Boh Kova'om, v'it' je
Boh sam la n'te Eazme, na Gen. Cerevat
je modla Magy av'it' v'tene.
/ Bohom!



1107021

20. VI. 1862.

Dvojicetihodný Pate!

Odpis.

V liste v Mája b. r. na p. Dr. Florbana písanom sa čudujete a omlívate že ste sa
jako dávni uprimní priatelia tak málo či osobne či písomne spojovali a všetci
novieho a starieho si navyprávali, ale aj urádzate sebe aj p. Dr. že každý podľa
svojho spôsobu predsa nie len nekahálate, ale v smere dávno nastúpenom porad
pracujete. Tak pracuje a pracoval p. Dr. v novšom čase na Osvedčeníu sa cirkvi
zriadených v Nitrianskem Senioráte, spolu s p. Leskom a tu pripojený pozdrav?
Vám obsah jeho preukazuje, je už v tlači vo Viedni kde p. Dr. hneď po sviatkach
svätodušných sa vybral z čiastky jako rečník deputácie slovenskej zriadenej = 2. skaj
cirkvi, proti tým ukľutnostiam jej úriacim, do Viedne a predstúp — ? ko
veličanstvo vyšetrovanie a pomoc prosiac — z čiastky aby Osvedčenie — 2. ko
tam tlačiť dal. A tak že aj mnohé dopise či tu, či do Nemecka na 2. krajín,
tak nechteja Vás bez odpovede nechať, prejal som ja miesto neho pro 2. tím a
to tím ochotnejší, že sme aj my Vás vo vďačnej pamäti omlávali, na Vás s vďač-
nosťou sa rozpomínali, Vaše dielka s radostou čítavali a Vám všetko dobroho priali,
jako takému mužovi, ktorý jako za mladi bol začal na národu roli dedične pracovať,
nepopustil neustúpil z dráhy svojej, jako to na veľa, veľa jiných sme skusili, ktorí
hony doly sľubovali, a pak zakrpateli v chlebičku alebo v bojazlivosti, alebo v
záhale. Nu ale myslin že si to národ všetko značí, a postavi jich kam patria.
Ta Redysi slavná Nitra evanjelická jaksi sa valice premenila, čo to Redysi
za pohyby tu bývali, a to v tých najzreteľnejších časoch, keď nekdaj Krajina, zá-
kony, veličasi na zničenie slovákov pracovali? Ti mladici v Nitriansku, tu dny
slovenska, pričevali, divadla hrali, výlety zábavy tance slovenské provozovali, a
duch sa rozmáhal, a veď? v týchto volnejších časoch všetko utichlo, jedine try
zriadené cirkve čivot ze seba dávajú.

Na Staréj Turéj v Superintendentálnom Convente bolo určeno Gymnásium
a jiné školy založiť, ale to jaksi pomalu jde napred. V Revnici že má byť tiež
Gymnásium sme počuli a že sa aj sáblíkami za to zaujímajú, nu! nech jim veni
kdo chce, že to z prajnosti k Slovákom robia kde oni proti stráca všade nám škodia;
— muž a my sami sme ešte prislabi. Vyšlo by to od riaditeľov a predstavených,
profesorov, maloliby to čo dobre pre nás byť, ale takým hadom sa ubrániť je
ťažko. P. Richarda bol zvolit zriadený Seniorát Nitriansky za sen. Inšpek-
tora, ale sa vymluvit, že sa zanhol pri cirkvi úrad dáty prijať, a žije si v
Skaliu s rodinkou, oddychuje od svojich verných prác, zabáva sa s Domovní
pokladnicu, je mirno zdravý.



1102021

Cirkevné noviny slovenské sú veľmi potrebné lebo „Evanjelik“ mnohých myli, p. D. sa odhodlával juh vydávať, ale mu to nijako zručné není, tuším že by p. Ferieník v Pešti o povolenie sa bol uchádzal, ale posiaľ nič nečut.

P. D. Vedomosti, Černoknážník a Pohol dobre pôsobia, Neby len vytrvali.

P. Lichardove noviny predsa ešte chybujú.

P. D. neverie či ste druhú zásičku „Freimunda“ rovná k Vám nedostali na do, - ? svoj.

Keu prijmite prozatiť aspon toto menom p. D. odomna, pokým Vám sám bude môcť písať.

Dieťny moje tu v Hlbokom, na Rusave a na Surej lúce vydaté sú zdravé i s dieťkami. P. D. má dvoch synov v Horných Štách (Ber-Schütze) a dve dieťny vo Viedni, ostatní pomenší sú doma.

Pozdravujeme Vás všetci, aj Vašu panu a dieťky neznamé. S Bohom!

v Hlbokom dňa 20 Juni 1862.

Váš

uprimný čítel

Porvanie a „Osviedenie“ sa na Vaše strany zasiela na okolné úrkve, tieto upotrebite u Vás a kto bude žiadať.

Sam. Turkovics

Gusto - Florislaw!

Bol mi veru svoj srdcejný listok odlewa! Batram. A odklodal som s odpovedou, čo som sa tu chcel vyliat srdcom, keď porad viac a viac prácu sa honic - tak že pán Boh vie kedy byh mohol sa pribrať k takému listu, ako svoj bol pre mňa. Teda som požiadal milého môjho svakra - ktoný čo piše neviem, ale iste všetko potvorkujem. Len týchto pár riadkov som chcel ešte i ja mojou rukou napisať, abys videl, ako som si špatné i písomo moje pospatil ešte viac, tým neskončeným pisaním a pracovaním náhlym. Borkaj v našom mense svoju milú žičku. Boh s tebou. Keď stihnem, viac budem písať iste. Na teraz dost svoj

Miloslaw

Este dačo! Pre Boha nemajte nič s Madarmi strany škôl,
oni Vám propy formami všetko povolia a potordia, ale
všetko zričia sami. Len sa oprime o vieru. V Nemecku
pre samostatné školy dostaneme iste veľa pomoci. Warijte sa
Gen. Conventu, - Gen. Convent má men
Sie stets das böse will!

Perse dakedy das gute pfadft, ale na --- ?
zpojovat s diablom. Zorganizujme slovenskú lutheránsku
cirkev, Hoc! a in to - - - ?

Slovákom niet pomoci na Gen. Convente, to moja
mienka, ktorú som vi chcel rieciť, bár si môžem
myslieť, že ju i by odiedla s mnou.

Pomôže sám Pán Boh Slovákom, ~~to~~ je Boh
Tam sa utiekajme. Na Gen. Convente

Modla Magyarok Istene,

S Bohom!



1109021

4. 7. 1871

Brat mój drabý!

Jillboke d. 4/2 871

Najprvú úradnú vec. Z predplacow mojich, ktoré ti mi poslal ako prin-
hláfiť sa na C. L. podľa si moju charitu obeť na dom vášho
gymnasia, a pristi mi so mnou danej milosť. Medzi nami
čud' večno, ja som raz 10 soliarov na gymnasium daroval in-
natura Nimmadryma, ale nepamätam sa, zely boli ufaumenie byva-
ti. Raz som už reklamoval, nui mi nerol Nondr. ze uz nephol-
do toho rovineho programu už dat uverejnit, potom som sa na
buduci rok klaval w programme s 10 solary, ale veru som sa
nenasil. Bzdejší som už nestopuval wec. Magnis este, je ten
ja som povrchné kladal a nemal som kedý ~~capriciosus~~ capriciosus sa
to, ale tak si ten en passans teraz pripominam. Bzaly bol

nyl, kladal by bol v tej obeti. A teraz ad privata. Je nerad corrigens,
wje publicani vyriadi. A teraz ad privata. Je nerad corrigens,
na christologia som velmi fenitivny a hned citim kde is
Brat mój! nie loai communes, co ako korrektai, ale myshenka
christus je skutocne centrum vseleho svorenia i stvorenia, ale Boho-
to dáva kreštankej poeji jadro i fol. Pozri na tuto bás-
u parreho Mock, ci nuij vsetro korrektai? A predca to uvesto
uynawaji, co ten to dráio o nom, je bol rabín, zidar, žna-
thofny, veľie zárogas kvil. milosť. Welmo sa mi paciła, ale
car mi to miestami uvcato, jakoby to bola žna uvcato Markovian
vo. Len par stychoro som, len par sonov som uzal a ewangelio,
wey has monie a newerm, zely to bolo uskodilo. Spobuj
tak nešťannému perudowateľni theologoni predložit oboje vpus-
ny, ba najlepšie jam to podrobní prísemu vyznaniu duse uyn-
kupenej.

ak si je to nemile, ja wotkoncom ušanem od podobnych wnel-
ostatne ak si je to nemile, ja wotkoncom ušanem od podobnych wnel-
ab. R. p. Perna je basen "Poklad v nebi." Konec: "Ci to málo, ci to hoj-
ie - Doji ma' na tom duse čista; Buh ji tesi, - a spokojne, kardij den-
je k nebi chyšta. "Mna tu wazilo dwozi: a) duse čista" je velmi newom-
ny tytal jej, ked ja zhovára s Bohom swatym a jerine čislym, b) pred-
chádzajúca sloka hovorí o jrdi wdconem a preštawajicim, co je welmo-
krasno i theologicky korrektai, a na to hned skois na čistu duse,
ktori si pre jej čistotu B. tesi: Buh ji tesi ve ja som nematol
bratne twrje ked som tuto sloku čarto pochopil:
"Ci to málo, ci to hojne, Dost ma' na dom šroze knista "(To je)
to wdaine' fode a medvoly slohy) "Buh je (t. to rde) čisti a
spokojne Duse ma' (t. ta u' šroze kr. ny raupen, a tad u' potuifke
čista, bar to, i newrawi), se k nebi chyšta. "Si wid's, ze nie som si newra-
dol a werm, ze ugnás, ze ani nie nepodložil, ale theologoni luteranštan-
Tolito na osprawedlnenie moje, ze velmi s prebudenym swedomim sa fad-
a pokladami mine wewenym. Medzi tym práwo k reklame si neupieram. No
wi nešťannem vracj. Nesmerne wela robot mam. Inij wernij
Miloslaw M.

4. III. 1871 -

30. III. - "

Sobya som pisal k Michalovi prištie, teraz krasen poverly, roz tak a tak popisem 30/3 71.

Brat moj! Chiac Ti dai nahliadnuť do mojej Chriřtologie posielam Ti poznámky moje na Tvoju "Lásku". Vymera mystienok by ma tesila. Tvoju bermennú básnicku form pomenoval "kriřtas a svet" a prijal som ju k tisku bez náprav s výnimkou dvoch maličkostí pre lepší zrak. Ty máš: "Ďe si mne pripojil ku hvie spasilne řiři", ja myslim, že je svetlejšie ^{i lovekneřka} ~~řeknut~~: " " Ku řiřich vykupencu řiři", potom máš: " Kolko si ráčil Pro nás hřiřne vyřpěti; Abych se chránil, Ğ pronevěřie Tobě!" Teraz takto vypadá sloka: (Sej mi chová řidy v žive paměti) Co vše si ráčil Pro nás hřiřne vyřpěti! Abych chránil se Ğ pronevěřie Tobě." Maličkostí to, ale, myslim, že acorbia tato w prefii je na svojom mieřte. Este Ti chcem mienku svoju poviedať o pieřii "Vole řiři". Tuto peknu básnicku nemôiem prijať do C. L. polijm jej podpata řehářa. Vôla řiři vidí na zemi i v nebi, slnce vyře blesky, morie, hwerdy w řadu hrem řwaji dla wole B. Den, noc, hrom, deř, vřtr, mrazy, vřeřs z wole B. Ğeř vzdávaji řoku za tuto jeho wôlu řkijebnici, ľudia, jemu, řo řánowi! Na jeho ľarka ř nadi dobre mĩni, a řářny řyn, který řo on chce Ğini. Len řa wôla B. nenala w tejto bási ořlawenia, řwora je podpata celej oekonomie řpaseuia, wôla ře, ře chceľ B. řyna od veřnosti řplodiť a w Ğasu řlnořti ho na řvet k řiři ľuřtwu wyřať, řa wôla řriřtowa, ře nemuřel, ale chceľ řtupit z řřonu na řem, z chceľ vřias řorunu řřnowi řc. S řymto řowátkom by řo bola drahocenná bási. Ako řa myslim, postem Ti ju zřes s mojou korekřturou, Ğim len řiři k tomu řřibrem. "Postal w nebi" a řalm 84 som prijal, ře wyřidí řářom. řiři wřera som ři postal řeř poznámky. Hlb. ř 4/3 řř

Michalovi